

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА
ТОЛЬКО НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ

TEGERA® 126A

Welding and heat-resistant glove, unlined, full grain goatskin of top quality, Cat. III, white, yellow, withstands contact heat up to 100°C, reinforced seams, elasticated 180°, for assembly work

TEGERA® 126A

Жаропрочные перчатки для сварочных работ, без подкладки, лицевая козья кожа высшего качества, Cat. III, цвет белый, цвет желтый, выдерживают температуру до 100°C, усиление швов, резинка на 180°, для сборочных работ

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY III
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
EN
DECLARATION OF CONFORMITY
www.ejendals.com/conformity

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HOT AND/OR FIRE)

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HOT AND/OR FIRE)

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HOT AND/OR FIRE)

EN 388:2016 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

EN 12477:2001 + A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

EN 1149-2:1997 FITTING AND SIZING

EN 420:2003 + A1:2009 LATEX FREE

EN 12477:2001 + A1:2005 SV

EN 12477:2001 + A1:2005 SV

EN 407:2004 SV

EN 388:2016 SV

EN 12477:2001 + A1:2005 SV

EN 1149-2:1997 SV

EN 420:2003 + A1:2009 SV

EN 12477:2001 + A1:2005 SV

EN 1149-2:1997 SV

EN 420:2003 + A1:2009 SV

EN 12477:2001 + A1:2005 SV

EN 1149-2:1997 SV

EN 420:2003 + A1:2009 SV



EN 420:2003 + A1:2009 EN 388:2016 2111X EN 407:2004 412X4X

EN 12477:2001 + A1:2005 Type B EN 1149-2:1997 R:2.55x10°Q

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather, natural latex
SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EN-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

UKSA-TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

UKSA ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

UK 0321

12 PAIRS

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОТВЕТСТВУЕТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОму ТР 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИДИВАЦИОНАЛЬНОГО ТРАНСПОРТА»

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity www.ejendals.com/conformity

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОТВЕТСТВУЕТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОму ТР 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИДИВАЦИОНАЛЬНОГО ТРАНСПОРТА»

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ www.ejendals.com/conformity

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОТВЕТСТВУЕТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОму ТР 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИДИВАЦИОНАЛЬНОГО ТРАНСПОРТА»

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ www.ejendals.com/conformity

ejendals

ejendals

ejendals

ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, скъсвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. За повече информация се свържете с Ejdendals.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

ГРИЖА И ПОДДЪРЪЖКА: Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да причини алергия

АЛЕРГЕНИ: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejdendals.

НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС. ДА НЕ



UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA III

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

www.ejdendals.com/conformity

➔ nije podvrgnuto ispitivanju ili

OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost. X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene u EU 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi opasnim kemikalijama ili drugim visokorizičnim situacijama. Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd.

EN 407:2004 RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD TOPLINSKIH RIZIKA (TOPLINE I/ILI VATRE)



A B C D E F

- A: Ponašanje pri gorenju
B: Kontaktna toplina
C: Konveksijska toplina
D: Radijacijska toplina
E: Prskanje manje količine rastaljenog metala

F: Velike količine rastaljenog metala

PERFORMANSE A - F

Min. 0; Max. 4

Upozorenje! Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva s nezaštićenim dijelovima. Ako rukavice imaju razinu performansi 1, 2 ili X u kategoriji ponašanja pri gorenju prema normi EN 407:2004, rukavice ne smiju doći u izravan dodir s plamenom.

EN 388:2016



A B C D E F

- A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5
C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA. Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice. **Upozorenje!** Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja.

EN 12477:2001

+A1:2005

ZAŠTITNE RUKAVICE ZA ZAVARIVAČE

Upozorenje! Norma EN 12477:2001+A1:2005 trenutačno nema standardizirane ispitne metode za otkrivanje prodiranja UV zraka kroz materijale rukavica, no zahvaljujući trenutačnim metodama izrade zaštitnih rukavica za zavarivače, one obično ne propuštaju UV zračenje. Ako su rukavice namijenjene za elektrolučno zavarivanje: ove rukavice ne štite od strujnog udara uzrokovanog neispravnom opremom ili radom pod naponom. Električna otpornost smanjuje se ako su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, što može povećati rizik.

VRSTA B VIŠA POKRETLJIVOST (S NIŽIM OSTALIM PERFORMANSAMA)

EN 1149-2:1997 ZAŠTITNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČKA SVOJSTVA - 2. DIO:

Ispitna metoda za mjerenje električne otpornosti kroz materijal (vertikalna otpornost).

EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

MJERE I VELIČINE: Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

PROVJERA PRIJE UPOTREBE: Provjerite da rukavice nemaju rupe, pukotine, da nisu poderane, da im se boja nije izmijenila itd. Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Za više informacija obratite se društvu Ejdendals.

VIJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

NJEGA I ODRŽAVANJE: Korisnik snosi isključivu odgovornost za obavljanje mehaničkog pranja proizvoda nakon upotrebe. Nepoznate tvari mogu onečistiti proizvod tijekom upotrebe, što može utjecati na razine performansi proizvoda. Za održavanje proizvoda preporučujemo da ga isperete u hladnoj vodi i osušite na sobnoj temperaturi.

ZBRINJAVANJE: Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

Rukavice sadrže prirodnu gumu koja može uzrokovati alergiju

ALERGENI: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejdendals.

NE SADRŽI LATEKS ДА НЕ